FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province New Brunswick District No. 28, Victoria S. District No. 2, Polling sub-division / Subdivision de votation No. 4 in / dans Parish of Grand Falls (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par April 5th 1901 Enumerator. / Enumérateur. Frank Easty April 5. 1901

Page 6

Page 6

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou de ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier dans la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (If on other than chief occupation or trade, $. / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre source que son occupation principale, $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
Line / Ligne		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1	~~44~~	~~54~~	Sirois Marie	F	W	Wife	M	5 Oct	1853	47	N.B. u		V	French	Canadian	R Cath										1	R		1	—	1	1	French	
2	50	54	" Odoss	M	"	Head	M	27 Oct	1852	48	U.S.A. u	1894	1893	"	American	"	Farmer				1								1	1	1	1	"	
3			" Vena	F	"	Wife	M	4 May	1856	44	U.S.A. u	"	"	"	"	"														1	1	1	1	"	
4			" Jane	F	"	Daughter	S	11 May	1881	19	U.S.A. u	"	"	"	"	"														1	1	1	1	"	
5			" Rose	F	"	Daughter	S	1 March	1885	16	U.S.A. u	"	"	"	"	"														1	1	1	1	"	
6			" William	M	"	Son	S	19 March	1888	13	U.S.A. u	"	"	"	"	"		Farm Boy										2	1	1	1	1	"	
7			" Omay	M	"	Son	S	13 May	1888	12	U.S.A. u	"	"	"	"	"												8	1	1	1	1	"	
8			" Kate	F	"	Daughter	S	28 Feb	1892	9	U.S.A. u	"	"	"	"	"													—	—	1	1	"	
9			" Vena	F	"	Daughter	S	23 June	1895	5	N.B. u			"	Canadian	"													1	1	—	1	"	
10			Thibodeau Philip	F	-	Mother in law	W	2 Feb	1836	65	N.B. u			"	Canadian	"													1	1	1	+	"	
11	51	56	Mallon Lucy	M	"	Head	M	20 March	1843	58	N.B. u			"	"	"		Laborer com			1					12 300			—	—	1	1	Englied	
12			" Mary	F	"	Wife	M	4 June	1852	48	N.B. u			"	"	"													1	1	1	1	French	
13			" Kate	F	-	Daughter	S	31 Aug	1882	18	N.B. u			"	"	"												8	1	1	1	1	Englied	
14			" Thomas	M	"	Son	S	8 April	1887	13	N.B. u			"	"	"												8	1	1	1	1	"	
15			" Aggie	F	"	Daughter	S	19 Mar	1890	11	N.B. u			"	"	"												8	1	1	1	6	"	
16			" Louis	M	"	Son	S	21 April	1892	8	N.B. u			"	"	"													1	1	1	1	French	
17			Lamoreux Joseph	M	"	Lodger	S	25 May	1878	22	U.S.A. u	1881		"	American	"		Laborer com			1					12 250			1	1	1	1	"	
18			Vasseur John	M	"	Lodger	S	3 Sept	1877	23	N.B. u			"	Canadian	"		Carpenter			1					12 350			1	1	1	1	"	
19			Arsenault Fred	M	"	Lodger	S	4 Feb	1836	65	N.B. u			"	Canadian	"		Retired	1										1	1	1	—	Englied	
20	52	57	Bradley Thomas	M	"	Head	M	10 Dec	1869	31	N.B. u			Irish	"	"		Railroad man			1					12 300			1	1	1	—	"	
21			" Jennie	F	"	Wife	M	23 Aug	1867	33	N.B. R			"	"	"													—	—	1	—	"	
22			" Charles	M	"	Son	S	19 Oct	1894	6	N.B. u			"	"	"													—	—	1	—	"	
23			" Leo	M	"	Son	S	3 Nov	1895	5	N.B. u			"	"	"													—	—	1	—	"	
24			" Genevieve	F	"	Daughter	S	7 May	1896	4	N.B. u			"	"	"													—	—	—	—	"	
25			" Walter	M	"	Son	S	28 Feb	1899	2	N.B. u			"	"	"													—	—	1	—	"	
26			" Herbert	M	"	Son	S	2 April	1900	1	N.B. u			"	"	"													—	—	—	—	"	
27	53	58	Mulherin Kate	F	"	Head	S	15 July	1876	26	N.B. u			"	"	"		Restaurant				1							1	1	1	—	"	
28			" Jessie	F	"	Sister	S	11 Nov	1880	20	N.B. u			"	"	"													1	1	1	1	"	
29	54	59	Rainsford Osborn	M	"	Head	M	19 Nov	1816	84	I. u			English	"	C of Eng		Farmer (R)	1										1	1	1	—	"	
30			" Jane	F	-	Wife	M	26 Aug	1846	54	N.B. u			English	"	"													1	1	1	—	"	
31			" Moody	M	"	Son	S	15 May	1864	36	N.B. u			"	"	"		Farmer				1							1	1	1	—	"	
32			" Hattie	F	"	Daughter	S	16 Aug	1872	28	N.B. u			"	"	"													1	1	1	—	"	
33			" Mary	F	-	Daughter	S	13 Oct	1874	26	N.B. u			"	"	"													—	—	1	—	"	
34	55	60	Quigley William	M	"	Head	M	3 April	1855	46	N.B. u			Irish	"	"		Laborer com			1					12 300			1	1	—	—	"	
35	"	"	" Mary	F	"	Wife	M	5 Feb	1869	32	N.B. u			"	"	"													9	1	1	1	—	"	
36			" William J	M	"	Son	S	23 Sept	1889	11	N.B. u			"	"	"													9	1	1	1	—	"	
37			" Arthur	M	-	Son	S	30 May	1892	8	N.B. u			"	"	"													—	—	1	—	"	
38			" George	M	-	Son	S	15 Jan	1896	5	N.B. u			"	"	"													—	—	1	+	"	
39			" Mildred	F	"	Daughter	S	4 Nov	1899	1	N.B. u			"	"	"													1	1	1	1	French	
40	56	60	Belanger Louis	M	"	Head	M	26 Nov	1868	32	I. u			French	"	R Cath		Blacksmith				1							1	1	—	1	"	
41			" Leda	F	"	Wife	M	20 June	1870	30	N.B. u			"	"	"													9	1	1	1	1	"	
42			" Alice	F	-	Daughter	S	12 Sept	1888	12	N.B. u			"	"	"													9	1	1	1	1	"	
43			" Aronia	F	"	Daughter	S	1 May	1889	11	N.B. u			"	"	"													9	1	1	1	1	"	
44			" Mary E	F	-	Daughter	S	12 Sept	1892	8	N.B. u			"	"	"													—	—	—	1	"	
45			" Emile	M	-	Son	S	10 Nov	1894	6	N.B. u			"	"	"													—	—	—	1	"	
46			" Alexina	F	-	Daughter	S	Sept	1896	4	N.B. u			"	"	"													—	—	—	1	"	
47			" Rosa	F	"	Daughter	S	18 Mar	1899	2	N.B. u			"	"	"													—	—	—	—	"	
48			" Arthur	M	"	Son	S	19 Sept	1900	6/12	N.B. u			"	"	"													1	1	1	1	"	
49	57	61	Le Blanc Octave	M	-	Head	M	4 Sept	1854	46	I. u			"	"	"		Farmer				1							1	1	1	1	"	
50			" Mary	F	-	Wife	M	15 Jun	1857	44	U.S.A. u	1880		"	"	"													1	1	1	1	"	